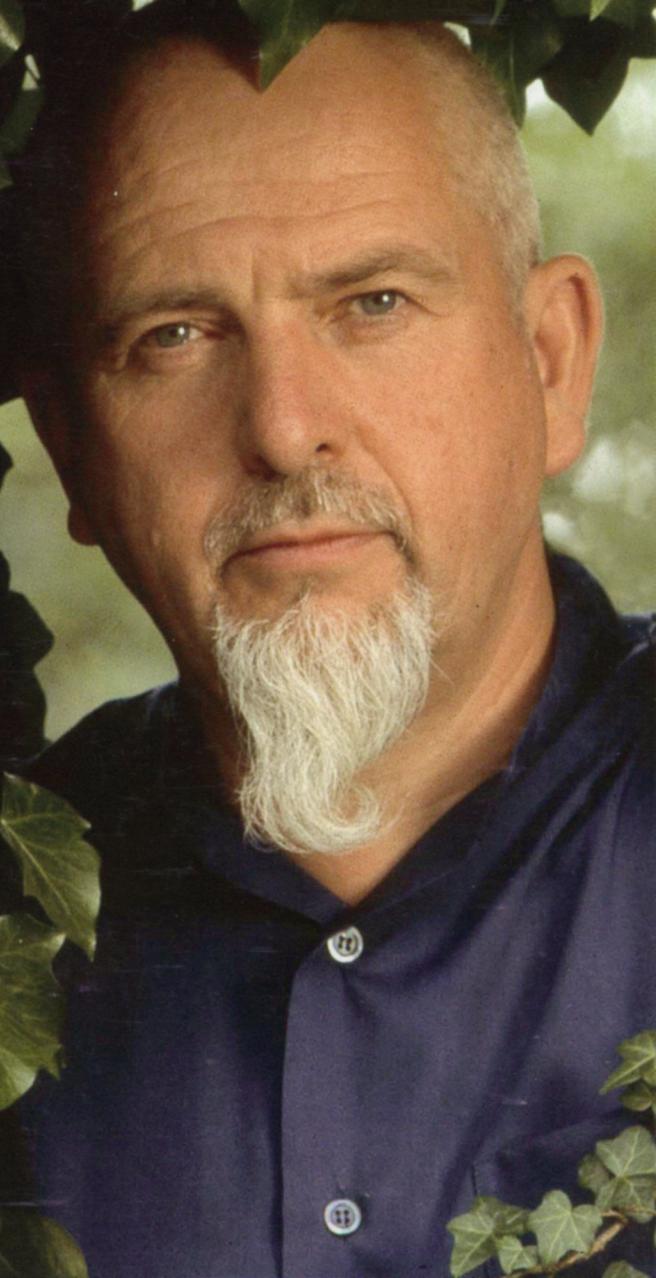


ΤΕΥΧΟΣ 435 / 20 ΙΟΥΝΙΟΥ 2004

ΕΠΙΛΟΥΓΕΣ

ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

Peter Gabriel



"ΕΠΙ ΔΥΟ ΕΤΗ, Η ΦΩΤΟΓΡΑΦΟΣ JANE ALDEN STEVENS ΕΠΙΣΚΕΦΤΗΚΕ ΤΟΥΣ ΠΙΟ ΣΤΟΙΧΕΙΩΜΕΝΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ ΤΟΥ 20ού ΑΙΩΝΑ: ΤΙΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΠΕΔΙΑΔΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΛΟΦΟΥΣ ΟΠΟΥ ΕΓΙΝΑΝ ΟΙ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΕΣ ΜΑΧΕΣ ΤΟΥ Α' ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ. ΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΉΤΑΝ ΑΞΙΟΣΗΜΕΙΟΤΟ: ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΙ ΟΜΟΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ, ΓΕΜΑΤΟ ΣΕΒΑΣΜΟ, ΆΛΛΑ ΚΑΙ ΕΜΟΥ ΤΑ ΦΙΛΕΙΡΗΝΙΚΟ. Η STEVENS ΚΑΤΟΡΘΩΣΕ ΝΑ ΖΩΤΑΝΕΨΕΙ ΤΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΜΕΝΗ ΕΥΛΑΒΕΙΑ ΣΤΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ ΤΩΝ ΜΑΧΩΝ."
DONOVAN WEBSTER, ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ (AFTERMATH: THE REMNANTS OF WAR)

Πέτρινα Δάκρυα

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ - ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΛΑΜΠΡΙΝΗ Χ. ΘΩΜΑ
ΛΕΖΑΝΤΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΩΝ/ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ JANE ALDEN STEVENS



Πέτρινα Δάκρια

Aν και ο Β' Παγκόσμιος Πόλεμος είναι αυτός που θυμόμαστε περισσότερο, ο πιο οδυνηρός για την Ευρώπη πήταν ο Α' Παγκόσμιος Πόλεμος. Η γηραιά πίπερος μετατράπηκε σε ένα απέραντο σφαγείο ανθρώπων. Εκατομμύρια νέοι, άνθρωποι από χώρες πλούσιες από τις λεπλασίες των αποικιών, σφαγιά-

σθηκαν από τα "νέα όπλα", τις βόμβες και το πυροβολικό πίεπτερεψαν σακατεμένοι σε χώρες κατά πολὺ φτωχότερες, που είχαν ξοδέψει σε αυτόν τον πόλεμο τα "κλοπιμάια". Όσες πατρίδες, όσες πόλεις, δύσα χωριά, δύσα δάσος και καλιέργειες έζησαν τις μάχες του Μεγάλου Πολέμου κουβαλούν ανεξίτηλα τα σημάδια. Ένα

από τα πιο χαρακτηριστικά παραδείγματα είναι η γαλλική πόλη Verdun, στη μάχη της οποίας έχασαν τη ζωή τους πάνω από ένα εκατομμύριο άνδρες. Διακόσιες ενενήντα χιλιάδες πτώματα ανασύρθηκαν ακέραια. Τα υπόλοιπα πήταν κομματιασμένα. Η Verdun είναι ένας από τους στοικειούμενους τόπους που επισκέ-

φτικε η Jane Alden Stevens. Με μέσον τη δύσκολη, πανοραμική φωτογραφία, κατέγραψε την προσωπική της συγκίνηση, τον τρόπο που ο χρόνος διαφύλαξε ή αλλοίωσε το τοπίο, χαρίζοντάς μας μία σειρά υπνωτικών και βαθύτατα συγκινητικών εικόνων. Κατεστραμμένες πατρίδες, κρατήρες που οι βόμβες άνοιξαν στη

γη κι ακόμη χαίουν σαν πληγές και μαρτυρίες, σκαλισμένες πέτρες, έργα τέχνης, ή καλύτερα μνήμες και δάκρυα από πέτρα, αποτυπώνονται με την απαράμιλλη εκείνη τρυφερότητα, που τόσο δύσκολα επιτυγχάνεται όταν επιλέγεις να παρουσιάσεις ένα τόσο σκληρό θέμα. Το βιωματικό των φωτογραφιών της, ο τρόπος που

τίρεμα συμπάσχει έχουν καταγραφεί ακέραια στις φωτογραφίες της, οι οποίες συνδιάζουν την άρτια τεχνική, την προσωπική καλλιτεχνική έκφραση και τον παγκόσμια κατανοτό Λόγο. Τι είναι όμως η πανοραμική φωτογραφία; Το είδος της φωτογραφίας που επέλεξε γι' αυτή τη δουλειά της η dr. Stevens. Χαρακτηρί-

ζεται από την ευφύτητά της, που αντιστοιχεί τουλάχιστον στη γνωία "λίψης" των ματιών μας και μπορεί να φτάνει έως και τις 360 μοίρες. Η πανοραμική φωτογραφία μπορεί να είναι είτε απορίουμενη είτε έγχρωμη. Συνήθως, οι φωτογράφοι της πανοραμικής φωτογραφίας τυπώνουν μόνο τους το αποτέλεσμα.

TEARS of STONE

01 "Επιλογές", εντυπωσιακές αμένες από το επίπεδο της δουλειάς της dr. Stevens, ζήτησαν από την καλλιτέχνιδα να επιλέξει και να παρουσιάσει, με δικό της κείμενο, τέσσερις από τα πιο αγαπημένες φωτογραφίες των "Πέτρινων Δάκρυων" της. Χάρη στην απόδοχη της πρότασής μας, μία αποκλειστικότητα αλλιώτικη από τις συνήθεις σας περιμένει στις επόμενες σελίδες.

01 BERKS CEM EXT
Επέκταση Νεκροταφείου Berks
(Βρετανικό), Γαλλία

"Ήταν πολλές οι φωτογραφίες των στρατιωτών που κέιτονταν μπροστά στις ταφόπλακες, πολύ περισσότερες απ' όσες περίμενα πως θα 'βρισκα ανα-



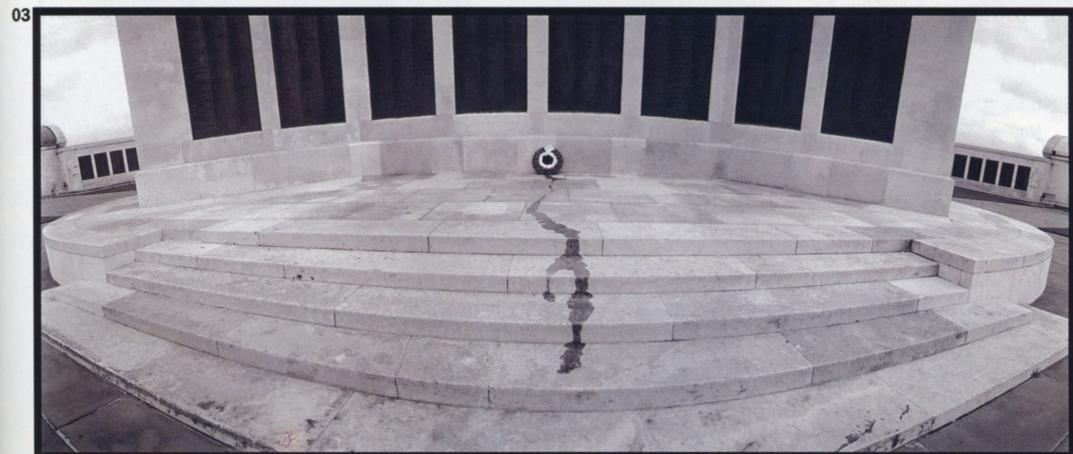
02 MEMENTO VREM

Memento
Γερμανικό Στρατιωτικό
Νεκροταφείο, Γαλλία

"Είδα, ενώ ακόμη βρισκόμουν μακριά, μια μικρή φωτογραφία τυλιγμένη σε πλαστικό και κρεμασμένη πάνω σε ένα σταυρό με σκαλισμένα τέσσερα σύμβατα. Πλησίασα και ανακάλυ-



03



Πέτρινα Δάκρυα



Η καθηγήτρια Καλών Τεχνών και φωτογράφος Jane Alden Stevens.

JANE ALDEN STEVENS

Η Jane Alden Stevens είναι καθηγήτρια Καλών Τεχνών στο Πανεπιστήμιο του Σινσινάτι. Από το 1981 παρουσιάζει φωτογραφίες της σε διάφορες εκθέσεις, κυρίως στις ΗΠΑ, αλλά και σε χώρες όπως η Βραζιλία και η Φιλανδία. Έχει λάβει τιμπτικές διακρίσεις και έχει αναγορευτεί τιμπτικά Master

της Πανοραμικής Φωτογραφίας. Έργα της φιλοξενούνται σε μουσεία των ΗΠΑ, της Ινδίας, της Ουκρανίας και της Βραζιλίας. Η τελευταία της δουλειά, στην οποία αφιέρωσε δύο χρόνια από τη ζωή της, φέρει τον τίτλο *Tears of Stone: World War I Remembered* ("Πέτρινα δάκρυα, Ενθύμια του Α' Πα-

γκοσμίου Πολέμου"). Η προσκυνήτρια-καλλιτέχνιδα κατέγραψε με συγκίνηση στο έργο της, το οποίο πρόσφατα κυκλοφόρησε στις ΗΠΑ σε έναν καλαίσθητο τόμο, τους τόπους του μαρτυρίου και του θανάτου που, ενενήντα χρόνια μετά το Μεγάλο Πόλεμο, κουβαλούν ακέραια τα σημάδια του.

04



ψα ότι η δροσιά της μέρας είχε περάσει μες στο πλαστικό και συγκεντρωνόταν εκεί με τρόπο που ο αεροπόρος της φωτογραφίας έμοιαζε να δακρύζει. Απόμεινα εκεί και το σκεφτόμουν ώρες πολλές."

03 CHATHAM NAV MEM Ναυτικό Μνημείο Chatham, Βρετανία

"Έφτανα στο μνημείο, όταν η καταρρακτώδης βροχή είχε μόλις κοπάσει. Ο άνεμος φυσούσε με δύναμη. Καθώς φωτογράφιζα, άκουγα διαρκώς μικρές 'βολές' μουσικής, που έρχονταν και φεύγανε με την πνοή του ανέμου. Κίνησα να φύγω και είδα μια νέα γυναίκα να περπατά αργά μες στη χέρσα εκείνη Γη, με το κεφάλι της

σκυμμένο πάνω από ένα φλάουτο. Έπαιζε ένα κέλτικο μοιρόλοι. Η μουσική έμοιαζε σαν την πχώ της φωτογραφίας που μόλις είχα τραβήξει."

04 LE WETTSTEIN Γαλλικό Στρατιωτικό Νεκροταφείο Le Wettstein, Γαλλία

"Το κρύο εκείνο το πρωινό που κίνησα για τη γαλλική περιοχή της Αλσατίας και Λωραΐνης ήταν τσουχτερό. Οδηγούσα με χαμηλή ταχύτητα, όταν είδα το άγαλμα ενός στρατιώτη πεσμένο στη βάση ενός μνημείου. Σταμάτησα και πλησίασα κοντά, υπνωτισμένη από το παγωμένο χέρι του στρατιώτη που ήταν απλωμένο λες και ήθελε να πει μια τελευταία κουβέντα προτού πεθάνει."